

**Can Batlló Històric,
Memòria de
l'espectacle i visites
guiades
2017-18**

ARTiXOC

Índex:

- 1- Presentació d'Artixoc (p.4)
- 2- Importància història de can batlló i orígens del projecte (p.6)
- 3- En temps del Sr.Muñoz, espectacle (p.7)
- 4- Visites guiades (p.9)
- 5- Resultats: impacte (p.9)
- 6- El projecte en xifres (p.13)
- 7- El projecte en paraules (p.18)
- 8- Els suports del projecte (p.19)
- 9- Balanç econòmic (p. 21)
- 10- Equip professional i personal del projecte (p.22)
- 11- Relat fotogràfic (p.26)



EN TEMPS DEL SR. MUÑOZ, UN PROJECTE MÉS ENLLÀ DEL TEATRE

No havia fet res de teatre anteriorment, m'ha sorprès moltíssim el que hem dut a terme tots i que ha sigut una de les millors experiències de ma vida... a causa d'això seguiré fent teatre!

(dona de 47 anys, auxiliar administrativa, veïna de La Bordeta, Sants, Barcelona, juliol 2017. Actriu a l'espectacle "En temps del Sr. Muñoz")

El projecte de memòria històrica que us presentem és fruit de l'esforç de tot un barri que no vol oblidar el seu passat. Hem treballat molt per aconseguir oferir-vos un tast d'història, per a fer-vos participants de la il·lusió de ser davant vostra amb una peça teatral acabada i bastida per molta i molta gent. Un projecte que hem construït en un temps rècord i que aixeca el teló gràcies al suport de més de 130 persones, entre tècnics, sastres, perruquers, artesans, actors, etc. Esperem que gaudiu de l'experiència, en el que la nostra voluntat és també la d'obrir les portes del Can Batlló més amagat, perquè aquest bocí de barri estigui més a prop i us el feu més vostre. Esperem que aquest projecte signifiqui l'inici del camí cap a la recuperació d'espais de Can Batlló que cal protegir com a patrimoni cultural industrial perquè són únics i irrepetibles. Amb el temps, esperem gaudir d'un centre d'interpretació històrica singular i viu.

1. Presentació d'ARTIXOC

Resum de la història de l'entitat

ARTIXOC és una entitat sense ànim de lucre que va néixer ara fa 20 anys, fruit d'un projecte juvenil europeu. Actualment realitza projectes de desenvolupament comunitari a partir de l'art tant a Barcelona com en altres poblacions. Duu a terme projectes propis o per encàrrec d'institucions públiques.

ARTIXOC va ser fundada amb l'objectiu d'enfortir els lligams entre les persones i molt especialment els joves. L'eina escollida en un primer moment va ser el teatre, però després s'hi van afegir altres disciplines artístiques com: les arts plàstiques, la dansa, la música i el circ.

En definitiva, ens servim de l'art com a eina per a l'educació i la transformació social.

Com a resum de la nostra trajectòria, els nostres serveis i projectes més destacats són:

- 25 Intercanvis europeus realitzats a 11 països diferents, interactuant amb organitzacions de 20 països europeus i mediterranis. (1999-2012)
- *Sense fronteres*, espectacle juvenil catalano-francès dins el Festival Mundial de la Joventut per la Secretaria General de Joventut de la Generalitat (2004)
- Camp de Joc, teatre per la integració (2005)
- Fes teva la festa al Pinar (2006-09)
- Punt de pARTida Jove/Emociona't. (des de 2005)
- Festival Artescape (des de 2005)
- Tallers Smart City (2013)
- Programa de desenvolupament comunitari al barri de Can Clos, Barcelona. (2010-13)
- Formació: *Pràctiques artístiques, participació i canvi social*. Mòdul sobre disciplines artístiques. Per a Artibarri. (des de 2012)
- Programa de desenvolupament comunitari *L'Olivereta m'engresca*. (des de 2012)
- Programa educatiu Inauguració de camins escolars a Rubí. (2014)
- Espectacle-taller *Tinc dret a un nom!*. (2015-17)
- Espectacle sobre el drama dels refugiats *Què puc fer jo?*. (2017)
- Espectacle *En temps del Sr. Muñoz, Can Batlló als anys 40*. (2017)

Finalitats i propòsits de l'entitat

L'objectiu general de l'entitat és aconseguir la igualtat d'oportunitats entre les persones, realitzar treball comunitari de qualitat en zones desprotegides o vulnerables i sensibilitzar la societat vers la pluralitat cultural i el respecte cap a les minories.

Artixoc també vol fomentar una millora de l'educació impulsant projectes originals, innovadors i creatius. Treballar per la promoció del creixement personal de les persones, l'entesa, el respecte i la solidaritat.

L'associació també pretén aconseguir un present i un futur millor per a tots els joves, però sobretot per aquells més vulnerables. En aquest sentit el nostre interès és ajudar els joves a tenir un esperit obert, crític i preparat pels canvis a la vida.

Àmbit d'acció i línies de treball de l'entitat

L'entitat està organitzada en 2 línies de treball: projectes interns i externs.

Dins l'àrea de projectes interns es desenvolupen 3 accions.

- 1) Teatre social als Instituts.
- 2) Artescape, festival juvenil d'arts de carrer.
- 3) Can Batlló Històric.

L'àmbit geogràfic d'actuació és el Districte de Sants-Montjuïc.

Més de 2.000 persones, majoritàriament de perfil vulnerable, se n'han beneficiat **directament**.

Com a projectes externs s'ofereix un Catàleg d'activitats. Treballem per a diferents ajuntaments i un Programa de cultura de la Diputació de Barcelona. Al Catàleg es troben una cinquantena de serveis, entre tallers i espectacles: arts plàstiques, música, dansa, circ, lleure i cultura científica. Cada any es creen de mitjana 4 nous tallers, buscant les noves tendències, per la innovació i modernització del sector.

També es duen a terme plans de desenvolupament comunitari. Els més destacats són a Barcelona (barris de Can Clos, La Marina, Sants-Badal), a Rubí (barri El Pinar) i a Granollers (barri El Congost).

ARTIXOC també realitza serveis a la carta per a projectes educatius. Alguns portats a terme a Barcelona, a Rubí i a Molins de Rei. (podeu veure CV complet en annex)

2. Importància històrica de Can Batlló i orígens de la idea

La fàbrica de Can Batlló al barri de la Bordeta, és un enorme recinte d'unes nou hectàrees que està format per diversos blocs. Una fàbrica tèxtil de finals del segle XIX que permet entendre i explicar diferents períodes de la història contemporània catalana.

Durant la instauració del franquisme, els germans Álvaro i Julio Muñoz i Ramonet, dos antics dependents dels magatzems "El Barato", aprofitant-se dels seus contactes i de pràctiques fraudulentas, van arribar a controlar un imperi que comptava amb un total de quaranta empreses tèxtils, Can Batlló inclosa. Un autèntic temple del treball representatiu del que succeïa en aquells temps foscos. L'any 1964, amb la davallada del sector tèxtil, es va tancar la producció a Can Batlló, fet que els Muñoz van aprofitar per reconvertir la fàbrica en una mena de polígon industrial.

Les enormes proporcions del recinte de Can Batlló, el valor arquitectònic i patrimonial dels seus edificis, la seva complexa i llarga història fan que Can Batlló sigui **un espai únic a Catalunya des de l'òptica de la pedagogia històrica.**

Sense sortir del recinte que forma l'antiga fàbrica dels germans Batlló, trobem elements físics que ens permeten explicar la història local de la Bordeta, de Barcelona i de Catalunya des d'aspectes tan diversos com: el passat agrícola, l'aigua a la ciutat, el canal de la Infanta, la industrialització, el moviment obrer, la societat franquista o els moviments socials. Així doncs, el recinte de Can Batlló



podria esdevenir un punt de referència de primer ordre per a veïns i visitants interessats en turisme cultural.

L'origen de la idea d'aquest projecte neix al març del 2016 durant una entrevista amb el tècnic de barri de La Bordeta, Josep Cuadras. Sorgeix la preocupació mútua per Can Batlló. Veient la gran degradació dels edificis i l'altíssim valor

patrimonial. Es coincideix en definir-lo com un *tesor* d'un valor incalculable per al mateix barri. Així,

sorgeix la idea de fer un espectacle de teatre amb veïns. Arribat aquest punt, es forma una Comissió de Memòria Històrica a partir de representants d'organitzacions veïnals, un historiador expert en el barri de Sants i altres persones interessades. A partir d'aquí s'elaboren les idees, endreçant les necessitats i s'elabora un projecte que engloba molt més que l'espectacle. Es busca finançament al Consorci de Turisme de Barcelona amb el programa de *Turisme sostenible*, que pretén fer arribar el turisme local a la ciutadania.



El setembre del 2016 es realitza un espectacle breu (15 min) que es presenta a la Festa Major de la Bordeta, "La bordeta en dansa". Quatre actors amateurs, representen la peça "El naixement de Can Batlló". L'espectacle parla de com el Sr. Batlló aconsegueix els terrenys de la fàbrica a finals de segle XIX. A partir d'aquesta promoció, en només dues setmanes, ja tenim 20 persones interessades a participar al projecte.

Finalment, a principis de març 2017, comencem a treballar en la producció, assajos i muntatge de l'espectacle. Aquest s'estrena el 7, 8 i 9 de juliol de 2017.

3. "En temps del Sr. Muñoz, Can Batlló als anys 40" L'espectacle

La trama de l'espectacle és interessant i arriscada (en el sentit més positiu), per tal d'atreure l'espectador i està pensada perquè el relat sigui original a la vegada que fidel a la realitat. En ser un espectacle basat en la història, els fets que s'hi expliquen són verídics i estan treballats de manera realista. Per exemple, algunes escenes estan extretes de testimonis reals que han viscut a la fàbrica. La dramaturgia està documentada i es sustenta en fonts, investigacions i documentació d'historiadors.





És un espectacle de *participació popular* (amb 47 actors i actrius amateurs de 6 a 80 anys). En la seva majoria, veïns i veïnes del barri o que s'hi relacionen en el seu dia a dia. També hi participen escoles i centres d'ensenyament municipals com EMAV o l'Escola d'Oficis de l'espectacle de Barcelona (BCN activa) que potencien l'aprenentatge dels

seus alumnes amb una experiència molt enriquidora, difícilment comparable amb altres experiències.

Els escenaris de l'espectacle són espais del recinte (fàbrica fundada el 1880): carrers interiors, naus industrials, descampats... Tots els espais degudament supervisats en termes de valor històric, seguretat i delimitats per conduir el públic amb comoditat.

També hi té un paper molt important el llegat del propietari: Julio Muñoz i Ramonet. Algunes escenes s'inspiren en llocs reals com: la fàbrica, el palauet, el despatx, el bany... Alguns d'ells, espais que previsiblement, un dia seran oberts a les visites a tota la ciutat. Els jardins del palauet, per exemple, ja són oberts al públic. Els dos espais, tant el palauet del carrer Muntaner com el mateix recinte de Can Batlló són patrimoni cultural de la ciutat que es promou mitjançant l'espectacle.

L'espectacle es realitza a principis de juliol durant 3 dies de funció que comprenen el divendres, dissabte i diumenge al vespre, a les 21.30h. Té una durada de 1h30m. L'entrada és gratuïta amb un sistema de fiança, per tal que es pugui portar un control de localitats (aforament limitat). L'obra dóna cabuda a 270 espectadors per funció.



4. Les visites guiades

El projecte inclou un paquet cultural format per 30 visites històriques guiades, obertes a la ciutadania a partir de desembre del 2017. Es tracta d'un seguit de visites que comencen amb la projecció d'un audiovisual de 18 minuts, realitzat expressament per al projecte, que presenta una recreació històrica que ajuda a entendre com era el barri de la Bordeta al llarg del temps. L'audiovisual mostra documentació històrica d'arxiu, fotografies de llocs actuals i d'altres documents antics, alguns desconeguts, i mapes recreats en 3D (infografia). Un guia, historiador expert en visites històriques condueix el visitant per un recorregut que travessa de punta a punta el barri de la Bordeta i centra la seva atenció a la fàbrica i els racons més destacats del barri de la Bordeta. El paquet de 30 visites guiades anuals donen oferta a una estimació de 600 visitants.



Calendari de les visites:

2017/Desembre: 27, 28. **2018/**Abril: 11,12,14, 25, 26. Maig: 3, 10. Juny: 7, 14. Juliol: 11, 12. Agost: 22, 23. Setembre: 5, 6. Octubre: 17, 18, 27. Novembre: 14, 15, 24.

Horaris: Dimecres (11h), Dijous (19h) i Dissabte (11h)

Idiomes: Català, Castellà i Anglès

Paquet escoles: 7 visites disponibles sota reserva.

Beneficiaris: 22 persones de mitjana per visita, per tant, un total de 600 persones passen per les visites.

5. Resultats i impacte del projecte

Aquest és un projecte que s'explica a partir de les dades numèriques recollides. Però no només podem quantificar els resultats en xifres, sinó que hem de valorar l'impacte emocional, personal i col·lectiu del projecte, en termes de riquesa econòmica, benestar, salut i teixit social. Per això ens atrevim a qualificar-lo com a **projecte cultural de transformació social**.

a) Creació de riquesa humana i empresarial:

El projecte presenta elements de desenvolupament econòmic dins el barri de la Bordeta, un dels barris més empobrits econòmicament i envellits de Sants ("cul de sac de Barcelona"). Actualment està immers en canvis molt profunds degut a la construcció, dins de la zona de Can Batlló mateix,

dels pisos amb la renda més alta de Barcelona. S'hi edifiquen 1.800 vivendes (increment de població de gairebé el 30%). La Bordeta té un passat impressionant però que va perdent poc a poc els seus signes d'identitat.

El projecte ajuda a crear moviment i dinamisme al barri. Es veu en la bona sintonia que genera i les bones perspectives gràcies a la implicació d'agents i empreses, llocs de treball reals creats i la vinculació d'agents d'impuls econòmic que treballen amb col·lectius vulnerables (Escola d'Oficis i Associació ARTIXOC).



Aquest projecte ha ajudat al creixement personal de les persones que conformen l'equip de 131 participants. Com a tall d'exemple, durant el transcurs de la preparació de l'obra es van realitzar 42 contractacions, dels quals el 65% són joves. La resta, 89 persones, són voluntaris sorgits del mateix barri de la Bordeta, actors i altre personal (perruquers, sastres, muntadors, etc...). També hem detectat que el 33% del total són persones afectades per situacions de vulnerabilitat: atur (dones majors de 45 anys i joves), precarietat laboral, malalties cròniques, disminucions i malalties mentals.

b) Un nou espai de participació ciutadana per al barri:

El projecte ha ajudat a crear identitat col·lectiva i memòria en construcció. L'esdeveniment ha servit perquè el barri recuperi i gaudeixi d'espais fins ara tancats al públic. Per als que no coneixen Sants, cal saber que els veïns han reivindicat Can Batlló durant 4 dècades i des del 2011 ha estat retornat a la ciutadania només parcialment (Bloc 11). És important que aquest procés continuï i no s'aturi. Hem de tenir en compte que l'Arxiu Històric de la ciutat de Barcelona té prevista la seva instal·lació al bloc central del Recinte (17.000 m2). El projecte està en fase de disseny i no té data de realització. Cal projectar nous usos a Can Batlló i, un projecte de participació com aquest, ho fa possible. El nostre



desig és que puguem gaudir d'un Can Batlló viu i no continuï la degradació dels edificis que pateix actualment.

c) Un projecte de transformació social per mitjà de l'art



Els impactes personals i col·lectius, es resumeixen en les paraules d'en Pep Rebulà, un dels actors a l'obra, quan diu: *“Tenim entre mans una cosa única, que ens deixarà un record emocional per a tota la vida. I que, si ho fem bé, si som capaços de transmetre-ho, deixarà sensacions positives a tothom que ens vingui a veure.”*

Per això ens atrevim a anomenar aquesta experiència com a transformadora, innovadora, original i d'una alta qualitat artística. De fet, no trobem altres símils de projectes fets amb les mateixes característiques i objectius, ni al nostre territori ni en altres. Hi trobem una barreja de persones que han fet d'artistes, voluntaris que han preparat l'attrezzo, el vestuari i la caracterització de personatges, els tècnics i els professionals. El guió, també ens explica uns fets, personatges i la vida a la fàbrica en una època molt fosca socialment, la qual cosa ens fa més conscients de la nostra història passada recent.

Els aprenentatges, lligats al fet escènic i al muntatge d'un espectacle de tan grans dimensions són múltiples: gestió, producció, coordinació, càtering, escenografia, maquillatge, vestuari, perruqueria, attrezzo, il·luminació, so, regidoria, direcció d'actors, interpretació, relacions públiques, assessorament històric, dramaturgia, comunicació...

Els participants ens han confessat com els ha aportat il·lusió des de: la passió per reviure el passat, pel repte artístic, per l'orgull de barri, per l'aventura teatral, etc... Com diem, el projecte reuneix moltes sinergies, molta gent de diferents edats, i mostra una gran diversitat de perfils, però la majoria són veïns i veïnes de la Bordeta.



d) El teatre comunitari com a metodologia d'apoderament

El teatre permet crear espais d'escolta on tothom és benvingut. És una metodologia de treball que uneix la part lúdica, la intel·lectual, l'emocional, etc... en un treball grupal i a la vegada individual. No oblidem que l'objectiu final del teatre és **crear un espai on tothom tingui la possibilitat de fer sentir la seva veu** i de créixer amb la posada en escena. És per això que el teatre, en si, va ser el motor del projecte i la seva ànima. El teatre va permetre que la gent diferent es trobés i aprengué els uns dels altres. Sota la batuta d'un director d'actors expert en educació i projectes socials. Així podem destacar canvis increïbles en l'aprenentatge del fet interpretatiu. Un bon exemple d'això és l'actor que va representar el personatge principal, el Sr. Muñoz. Aquest actor, que mai abans havia fet teatre, és, en el seu dia a dia, un conductor d'autobusos. Llavors, va tenir el repte de representar un dels papers principals, amb tot el que comportava per l'obra i actuar davant d'un públic nombrós. La transformació i resultats van ser impressionants. El mateix va passar amb moltes altres persones. Podeu veure el documental "Can Batlló: quan tots pugem a escena!".



e) Un projecte de recuperació d'espais i fets històrics:

El projecte es va pensar per acompanyar un procés de reconstrucció històrica important que vol incloure la creació d'un centre d'interpretació històrica, amb espais físics que necessiten ser restaurats i esdevenir, amb el temps, un pol d'atracció cultural. Aquest objectiu posaria en contacte la ciutadania, les associacions, el teixit educatiu i el comerç. L'hem batejat com "Can Batlló Històric". Podeu visitar els webs:

<https://canbatllohistoric.wordpress.com>

www.artixoc.org

6. El projecte en xifres

“En temps del Sr. Muñoz” és un projecte que reuneix moltes dades, hi intervenen moltes persones, alguns professionals però també amateurs. Hi ha un perfil molt variat de persones, però hi destaca la barreja intergeneracional. Algunes dades ens ajuden a entendre millor el procés, els resultats i l'impacte. Els beneficis d'aquest projecte cal analitzar-los també de forma numèrica. Aquí us presentem algunes dades.

		quantitat
espectacle	mesos de planificació del projecte	10
	mesos de producció	4
	dies de funció	3
	públic espectador	805
	minuts d'espectacle	90
visites	mesos de planificació	4
	durada audiovisual (minuts)	17
	mesos de realització	12
	visites guiades històriques	30
	públic estimat (en procés d'execució)	600



dades tècniques	recreació d'espais escènics	6
	m2 d'espai escènic	1000
	publicitat (flyers)	2000
	publicitat (cartells)	1000
	programes de mà	700
producció	cançó composta per a l'espectacle	1
	vestits fabricats	44
	vestits cedits o llogats	5
	lones gegants (fotografia de 5x5m)	2
	tela de roba (metres)	400
	borra de cotó (kg)	120
	cotxe Hispano-suïza	1
	àpats	715



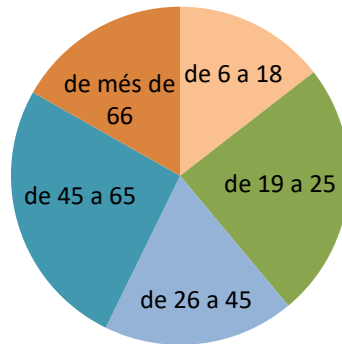


personal	professionals del món de l'espectacle	9
	persones inscrites a fer d'actors des d'un inici	70
	actors finals de l'obra	47
	directors tècnics	2
	personal tècnic en regidoria, so i llums	27
	realitzadors gravació audiovisual	22
	direcció i producció	4
	sastres i auxiliars	6
	perruquers i maquilladors	8
	músics en directe	3
	cantant en directe	1
	ajudants producció i muntatge	17

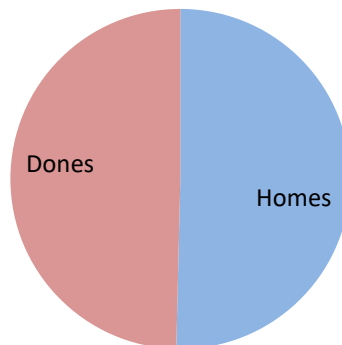
		de 6 a 18	de 19 a 25	de 26 a 45	de 45 a 65	de més de 66
perfil personal	edats dels participants	19	32	24	34	22
	percentatge global per edats	15%	24%	18%	26%	17%
	quantitat d'homes	66				
	percentatge global homes	50%				
	quantitat de dones	65				
	percentatge global de dones	50%				
	persones que feien teatre per primera vegada	26				
	percentatge d'actors que feien teatre per 1a vegada	55%				
	persones amb risc o vulnerabilitat social (*)	43				
	percentatge global de persones en situació vulnerable	33%				
	joves en situació de vulnerabilitat social o laboral	27				
	percentatge global de joves en sit.vulnerable	21%				
	personal remunerat	15 44				
	personal remunerat per edats			24	9	10
percentatge de personal remunerat per edats			55%	20%	23%	2%

(*) inclou persones a l'atur o en precarietat laboral, malalties cròniques o neuronals

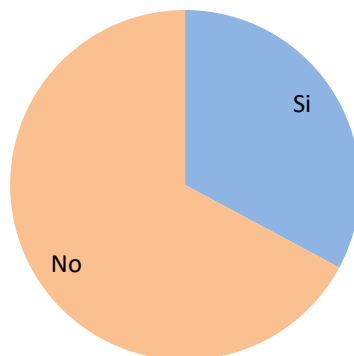
Edat dels participants



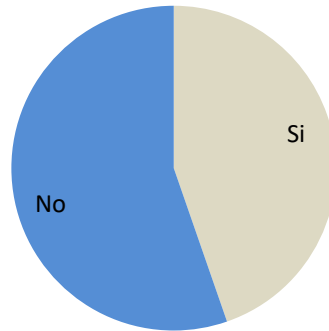
Distribució per gènere



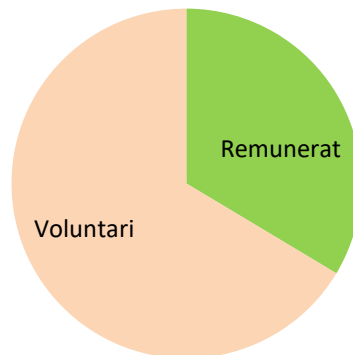
Vulnerabilitat



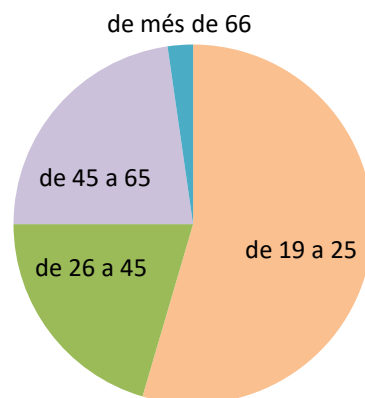
Experiència teatral



Personal



Personal remunerat



7. El projecte en paraules

Aquí podeu llegir un extracte de cites dels participants i altres persones vinculades al projecte:

Ancor Mesa, Sociòleg i Doctor en Psicologia Social (UAB): Moltíssimes felicitats pel projecte!! Penso que és una idea molt potent per promocionar. Es pot replicar el vostre procés en altres territoris i fins i tot eixamplar amb una xarxa d'esdeveniments de memòria històrica dels barris i grups de veïnat.



Actriu de 14 anys, estudiant de 3r d'ESO: Jo crec que les expectatives per mi era de que no ho ompliríem del tot, i mare meva...!!

Actriu de 22 anys, administrativa: Heu fet que descobreixi una nova afició que no deixaré, gràcies.

Actriu de 46 anys, administrativa: No creia que seria tan professional i quan vaig veure tot el desplegament que va formar em va impactar i molt. Sabia que sortiria bé però va sortir perfecte!

Actriu de 51 anys, realitzadora de televisió: El moment més especial va ser al principi, quan estàvem tots esperant a Don Julio i va arribar el cotxe. En aquell moment estàvem tots a l'escena, i tot tenia un sentit. Cada un de nosaltres tenia una raó per la que estar allà.

Actriu de 53 anys, perruquera: No havia fet teatre anteriorment i la unió que hi ha hagut amb aquest grup del qual jo he format part, ho he considerat com una família.

Actor de 80 anys, mecànic, jubilat: No n'havia fet de teatre i m'ha encantat la convivència.

Actriu de 58 anys, administrativa a l'atur: M'ha descobert Can Batlló, l'antic i el present, pel que a penes havia passat una vintena de vegades per travessar a Badal.

Actriu de 55 anys, baixa laboral: Va ser bestial, semblava realment una pel·lícula de Berlanga.

Actor de 62 anys, director financer, jubilat: Vull felicitar expressament al Santi i a l'Àgia per la seva feina, la seva dedicació i el seu tacte. Sense ells això no hauria estat possible. GRÀCIES COMPANYS.

Actriu de 34 anys, funció pública: Un PLAER haver compartit amb tots vosaltres aquest joc tant maco, aquesta manera de transmetre, i en aquest cas, aquesta manera d'ensenyar història!!!

8. Els suports del projecte

Un important nombre de personalitats, entitats socials, institucions i empreses s'han unit al voltant del projecte per a fer-lo possible.



Àmbit de l'administració pública:

Ajuntament de Barcelona (Districte de Sants-Montjuïc i Consorci de Turisme), Casa d'Oficis de l'Espectacle en viu (Bcn Activa), EMAV (Escola d'audiovisuals de Barcelona), Institut Joan Coromines, Brigada Barcelona Activa, Fundació Muñoz Ramonet, Museu de la Ciència i la Tècnica de Catalunya, Museu Fundació Aigües de Manresa Junta de la Sèquia.

Àmbit social:

Can Batlló Històric, Can Batlló Bloc 11, Casal Cívic Magòria, Secretariat d'entitats de Sants, Hostafrancs i la Bordeta, la Lleialtat Santsenca, Comissió de Festes Plaça de la Farga, Ateneu Nou barris, Xarxa Artibarri, Fundació taller de Músics.

Àmbit professional i econòmic:

ARTIXOC, Garatge Palau, Productora El Xiringuito, Productora Sabotatge Produccions, Fotògraf Lluc Miralles, Escola de ball Raquel Alonso, Filats Gonfaus, Bar Tatau l'Antiquari.

Santsencs padrins del projecte:

Òscar Dalmau, Núria Feliu, Àngel Casas, Colita i Elèctrica Dharma.

Les principals fonts de suport econòmic provenen de:

Ajuntament de Barcelona

- acompanyament tècnic
- cobertura de l'assegurança
- obres d'adequació de l'espai
- elements varis logístics (WCs, tarimes, butaques, electricitat...)
- permisos d'actuació

Casa d'Oficis de l'espectacle en viu (Bcn activa)

- 24 auxiliars tècnics (alumnes i docents experts)
- aportació econòmica en material tècnic i logística
- direcció de la il·luminació i regidoria de l'espectacle

EMAV (Escola municipal d'audiovisuals de Barcelona)

- 19 auxiliars tècnics
- filmació de l'espectacle com a document d'arxiu i treball
- material tècnic per la filmació



9. Balanç econòmic

"EN TEMPS DEL SR. MUÑOZ"

DESPESES

Producció espectacle (Artística)	14393,46
Producció espectacle (Tècnica)	6572,72
Dietes i transports	1644,87
Altres despeses	1061,72
Audiovisual, documental i visites guiades	16354,5
Publicitat	2172,73
	42200
IVA 21%	8862
TOTAL	51062

INGRESSOS

ConSORCI de Turisme de Barcelona	51062
TOTAL	51062

Altres aportacions de col.laboradors del projecte:

Districte de Sants			
	Logística i acondicionament espai		
EMAV			3811,5
	Material tècnic		
Cases d'Oficis de l'Espectacle			14168,55
	Material tècnic i personal		
TOTAL			17980,05

10. Equip professional i personal involucrat

Idea original i direcció del projecte: ARTIXOC

Guionista principal: Agustí Giralt

Guionistes secundaris: Víctor Luna, Anna Ester i Àgia Luna

Direcció de producció: Anna Ester i Àgia Luna

Direcció artística: Anna Ester

Direcció d'actors: Santiago Rusiñol

Ajudant de direcció: Àgia Luna

Disseny d'escenografia: Anna Ester

Assessor històric: Agustí Giralt

Coordinació tècnica: Cristina C. Eujen i Xavier Alcrudo

Disseny d'il.luminació: Cristina C. Eujen

Disseny de so: Xavier Alcrudo

So: Francisco Ávila

Regidoria: Alfredo Lucchetti i Marc Berraondo

Tècnics (Cases d'Oficis de l'Espectacle en viu/Bcn activa): Adrià Torrero, Helena López, Ayla pellicer, Beatriz Constenla, Bruno Riviere, J.Jacobo López, Sandra Mañas, Xavier Domingo, Francisco Harram, Sergi J. Guardiola, Adrian Fernández, Lubna Ayobi, David Pleguezuelos, Marta Amor, Osaro Chukwuka, Helena Pañart, Daniel Uriach, Jordi Cervera, Marc Menjibar, Yul Fece, Helio Requera, Sunahi Felipe, Lindsay Cabello.

Disseny de vestuari: Anna Ester

Sastre vestits escena de la Festa: Magda Fernández

Sastreria: Teresa Martínez, Carme López i Paquita Borrego.

Auxiliar attrezzo i vestuari: Àngels Molina i Elena Ordi

Vestuari llogat: Època

Vestuari i attrezzo particular (donatius): Lluïsa Rodés, Assumpció Lombarte, Elena Ordi, Elena Fernández, Cristina Martorell, Joana Olivé, Grup de Teatre Sant Medir, Família Molina Giménez, C.C.Magòria, Anna Curto, Tatau l'Antiquari.

Cotxe d'època: Garatge Palau.

Maquillatge i perruqueria: Pepe Sánchez, Judith Curto, Cristina Almero, Juani Paredes, Joana Olivé, Aina Company, Alicia Font i Anna Arias.

Assessor escenografia: Albert Castro, Karlos Kosas

Maquetes: Reinaldo Consoli

Attrezzo: Eduard Molas

Muntatge escenografia: Eduard Molas, Charli López-Prieto, Redha Djeghaba, Andreu Collell, Maximiliano Domínguez, Pep Rebulà, Miquel Adrados, Jose Ausejo, Roque López i Leonardo Helguera.

Suport escenografia: Can Batlló (Bloc 11) i Brigada Barcelona Activa.

Disseny musical: Anna Ester

Lletra i música cançó final: Dani Caracola

Assessors musicals: Dani Caracola, Miquel Adrados i Oriol Luna

Música gravada: Oriol Luna

Músics: Dani Caracola, Daniel Farran i Kike Ubieta.

Realització Making off i documental: Rubén Vilchez

Auxiliars audiovisual: Redha Djeghaba i Agustí Giralt.

Realització audiovisual de l'espectacle (Escola EMAV): Valentina Fassi, Erik Vicente, Andrea Vilches, Judit Torrent, Laura Bascuñana, Anna Escrich, Jordi Vas, Raül Molina, Ágatha Koch, Marc Vilaseca, Oscar Parrado, Kevin Matos, Maria Villier, Marc Vilaseca, Pep Domènech, Rubén Lupiañez i Sofya Davtyan.

Comptabilitat: Miquel Adrados

Secretaria: Àngels Molina i Meritxell Torné

Comunicació Premsa: Judit Luna

Comunicació General: Carmen Encuentra, Agustí Giralt i Albert Feliu.

Taquilla: Judit Luna, Paola Mulero i Meritxell Torné.

Actors:

Veü en off: Òscar Dalmau

Don Julio: Roque López

Director de la fàbrica: Leonardo Helguera

Carmen Broto: Anna Curto

Miguel, encarregat de la fàbrica: Daniel Coronas

Florinda Ramonet: Joana Olivé

Gregorio Modrego Casaus, Bisbe de Barcelona: Francesc Pérez

Antonio Correa Veglison, Governador Civil de Barcelona: Andreu Collell

Mossèn: Eusebi Garcia

Carmen Villalonga: Marina Pérez

Pilar, Secretària Don Julio: Roser Torrecilla

Guàrdia Civil 1: Maximiliano Domínguez

Guàrdia Civil 2: Pep Rebulà

Periodistes: Josep Cuadras i Enric Jara

Fotògraf escena foto treballadores: Pep Rebulà

Dama festa 1: Trini Alcántara

Dama festa 2: Elena Fernández

Dama festa 3: Rosita Selma

Dama festa 4: Pilar Tarrés

Dama festa 5 (Lola): Sandra Peñalver

Andrés, advocat: Oriol Fernández

Luís, advocat: Roger Cascales

Cupletista: Àgia Luna

Cambrera: Aina Company
Montserrat, treballadora: Toten Velez
Rosa, treballadora: Cristina Martorell
Pepita, treballadora: Carme Garcia
Enriqueta, treballadora embarassada: Ana Silvente
Maria Lluïsa, treballadora: Eva Valls
Francisca, treballadora jubilada: Sunta Sogas
Núria, treballadora: Cristina Almero
Marta, treballadora: Yolanda Chalé
Treballadora 1: Àngels Molina
Treballadora 2: Carmen Encuentra
Treballadora 3, noia: Olivia Haverkamp
Treballadora 4, nena: Laia López
Treballadora 5: Aina Company
Treballadora 7: Esmeralda Gómez
Treballadora 8: Carme Calvet
Treballadora 9, nena: Ginebra Adrados
Joan, treballador: Enric Pradas
Roger, treballador: Salvador Moreno
Pauet, treballador jove: Enric Lizano
Treballador 1: Francesc Pérez
Treballador 2: Eusebi Garcia
Treballador 3, noi: Raül Molina



Àgia Luna, directora del projecte: És Llicenciada en Traducció i Interpretació (UAB) i en Gestió Cultural (Mulhouse, França) i completa els seus estudis en seminaris de la Unió Europea i el Consell d'Europa. Treballa en diverses produccions artístiques, tant de música, òpera, dansa o teatre, en companyies de renom com “La Cubana” i “Comediants”. L'any 1998 funda Artixoc, associació que dirigeix actualment. Els projectes més destacats són “Punt de pARTida”, “Camp de Joc” (Menció als Premis Barcelona Associacions 2006) i barri d'El Pinar (1r Premi a la Rua de carnaval de Rubí). El més actual, la direcció general d'un espectacle de recuperació de la memòria històrica del recinte Can Batlló, “En temps del Sr.Muñoz”. Actualment és assessora tècnica del projecte comunitari “Arnau Itinerant”.

Anna Ester, directora artística del projecte: Estudis de Belles arts (UB). Té una dilatada experiència en el món de la Producció Audiovisual i de Dibuixos animats a Deltagrup S.A., Animadus S.L. i D'Ocón Films. Produïx durant tres anys un programa de dos minuts (interacció dibuix animat + imatge real, per TVE (¿PERO ESTO QUE ES? de Hugo Stuvens). També treballa en el programa de l'Obra Social La Caixa, *La Caixa a les escoles*, Museu Picasso. Des del 2011, coordina el departament d'innovació artística i educativa de l'associació Artixoc i ha realitzat la direcció de la producció i disseny d'art de l'espectacle comunitari “En temps del Sr.Muñoz”.

Agustí Giralt, guionista principal i assessor històric. És llicenciat en Història per la Universitat de Barcelona l'any 2001. Des de llavors ha treballat en la recerca i la divulgació de la història local dels barri de Sants, Hostafrancs i La Bordeta, especialitzant-se en la industrialització, el moviment obrer, la Segona República i la Guerra Civil. És autor del llibre *Del somni al silenci, República i Guerra Civil a Sants, Hostafrancs i La Bordeta*, publicat a la col·lecció Riera de Magòria l'any 2012 i dins la mateixa col·lecció és coautor del llibre *Inventari de Can Batlló, teixint una història col·lectiva*, publicat l'any 2013. Recentment també ha participat en el llibre col·lectiu *Episodis del Moviment Obrer als Països Catalans*, de l'editorial Edicions del 1979.

Santiago Rusiñol, director d'actors: Estudis de dansa, interpretació i veu. Professor d'art dramàtic a Artixoc des de 2012, especialitzat en el projecte “Emociona't”, teatre per la integració de joves nouvinguts. Actor en nombrosos espectacles dirigits per Cristina Poch, entre d'altres treballs artístics i guanyador de diversos premis a La Rioja. El 2016 i 2017 condueix la direcció de més de 40 actors a l'espectacle teatral comunitari “En temps del Sr.Muñoz”.

Cristina Eujen, directora tècnica del projecte. Tècnica en il·luminació a l'Ateneu Nou Barris, al Teatre Lliure i al Graner, especialitzada en dansa, circ i concerts. Docent en luminotècnia a la Casa d'Oficis de l'espectacle en viu de Barcelona Activa. Directora tècnica a l'espectacle “En temps del Sr.Muñoz”. Vinculada a Bloc 11 de Can Batlló on va dissenyar la part tècnica del seu Auditori.

Tito Lucchetti, regidor en cap del projecte. Reconegut professional de la regidoria d'espectacles, ajudant de direcció tant de televisió com de teatre i concerts. Ha treballat pel Teatre Nacional de Catalunya, per les companyies Lluís Homar, Mario Gas, La Cubana, Dagoll Dagom, Tres per tres, entre d'altres. És professor a la Casa d'Oficis de l'Espectacle en viu de Barcelona Activa ha realitzat la direcció de regidoria de l'espectacle “En temps del Sr.Muñoz” a Can Batlló.

El Xiringuito, Productora tècnica de l'espectacle, dirigida per Xavi Alcrudo. Cap d'elèctrics a Gestmusic Endemol S.A.U. del 2000 al 2004, funda el Xiringuito, producció tècnica d'espectacles S.L. el 2006. Realitza el disseny tècnic de STOG TEATRE (El destí de les casualitats, Rumors, Maleïts gossos, entre d'altres). Condueix la sonorització de l'espectacle “En temps del Sr.Muñoz” amb el seu equip.

Sabotatge Produccions, empresa audiovisual dirigida per Rubén Vilchez. Realitzador audiovisual desde 2008. Cursa els seus estudis a Estudiodecine - Escuela de cine digital (Barcelona). Ha realitzat multitud de videoclips per bandes musicals com: La Union, Aina Maro, Brincadeira, Los sobraos, InMune, Jose AM. Eina, Vía limit,

Oscar Salcedo, entre d'altres. Ha treballat com a editor i director en diverses pel·lícules: PÀTRIA - La leyenda, Dónger catàlogo i els nous barons de la fama.- dir: Joan frank Charansonnet, entre d'altres. Com a sonidista treballa al film Learning d'Andrés Villa, com a codirector i editor del curtmetratge del Colombià Arnulfo Gonzalez amb " El Silencio de las Flores".

11. Relat fotogràfic



Fotografies: Lluç Miralles







